

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale civile di Genova (Włochy) w dniu 21 listopada 2006 r. — Consel Gi. Emme Srl przeciwko Sistema Logistico dell'Arco Ligure e Alessandrino Srl (SLALA)**

**(Sprawa C-467/06)**

(2006/C 326/97)

*Język postępowania: włoski*

### Sąd krajowy

Tribunale civile di Genova (Włochy)

### Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

*Strona skarżąca:* Consel Gi. Emme Srl

*Strona pozwana:* Sistema Logistico dell'Arco Ligure e Alessandrino Srl (SLALA)

### Pytania prejudycjalne

- 1) Czy prawo wspólnotowe (w szczególności art. 43, 49, 82, 86 i 87 WE) sprzeciwia się przydzieleniu umów w zakresie usług publicznych oraz przeniesieniu zarządzania infrastrukturą publiczną przez państwo członkowskie — na podstawie odpowiednich przepisów, posiadających cechy podobne do tych, które do prawa włoskiego wprowadził art. 12 Decreto Legge nr 262 z dnia 3 października 2006 r. — na rzecz przedsiębiorstw prawa prywatnego (w niniejszym przypadku ANAS SpA), które pełnią na danym rynku jednocześnie funkcje regulacyjne i kontrolne (takie jak funkcje powierzone ANAS SpA na podstawie tych przepisów) i w ten sposób mogą ustalać treść, wykonanie i potencjalne zakończenie stosunków koncesyjnych, które istnieją pomiędzy państwem a konkurentami podmiotu, który sprawuje wspomnianą funkcję kontrolną?
- 2) Czy w świetle przepisów wspólnotowych, a w każdym razie w świetle przepisów mających znaczenie z punktu widzenia prawa wspólnotowego, dotyczących swobodnego wykonywania działalności handlowej, oraz w świetle odnoszącego się do tej materii orzecznictwa Trybunału Sprawiedliwości, system (taki jak ten, które państwo włoskie wprowadziło na mocy art. 12 Decreto Legge nr 262/06 z dnia 3 października 2006 r.), który uzupełnia, a nawet zmienia (w szczególności poprzez zastąpienie ich jednolitą umową, która została narzucona przez władzę) już istniejące umowy, powodując tym samym znaczące zachwianie równowagi w zakresie usług, jest zgodny z prawem wspólnotowym?

**Skarga wniesiona w dniu 23 listopada 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej**

**(Sprawa C-479/06)**

(2006/C 326/98)

*Język postępowania: grecki*

### Strony

*Strona skarżąca:* Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: M. Patakia i D. Lawunmi)

*Strona pozwana:* Republika Grecka

### Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie, że nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych w celu zastosowania się do dyrektywy 2004/26/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. zmieniającej dyrektywę 97/68/WE w sprawie zbliżenia ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do środków dotyczących ograniczenia emisji zanieczyszczeń gazowych i pyłowych z silników spalinowych montowanych w maszynach samojezdnych nieporuszających się po drogach (<sup>(1)</sup>), Republika Grecka uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tej dyrektywy;
- obciążenie Republiki Greckiej kosztami postępowania.

### Zarzuty i główne argumenty

Termin na dokonanie transpozycji dyrektywy do wewnętrznego porządku prawnego upłynął w dniu 20 maja 2005 r.

(<sup>(1)</sup>) Dz.U. L 146 z 30.4.2004, str. 1.

**Skarga wniesiona w dniu 24 listopada 2006 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Greckiej**

**(Sprawa C-481/06)**

(2006/C 326/99)

*Język postępowania: grecki*

### Strony

*Strona skarżąca:* Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: M. Patakia i Ch. Lewis)

*Strona pozwana:* Republika Grecka